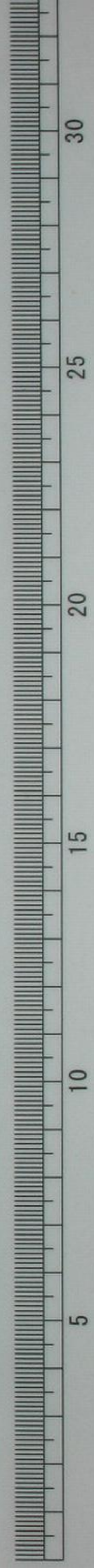




杜律五言鈔
五

土岐文庫
文庫17
W145
6





杜律五言鈔卷五

病馬

乘爾亦已夕

天寒關塞深

賦ナリ爾ハ即病馬ナリ爾少壯ナル時ヨリ我コトニ秘
藏シテ只今尔老テ病ニ至ニテ爾ニ乘テアルホトニ亦已ニ
夕シキト云ソ夕シキト云ハ夕年ノ心ナリ天寒トキニ關塞
深トコロノ霜雪ヲモ不嫌險阻ニモカニワズ只爾ニ打乗テ
行テアルソト云ノ心ナリ

塵中老盡力

歲晚病傷心

塵中ハ世上風塵ノ中ト云心モアリ又干戈兵塵ノ中ト云
心モアルゾ上ニ云コトク夕年爾ニ乘テアルホトコナタハ往
來シテアルニ今爾塵中ニ老テ筋骨毛弱クナリ力モ尽ハ

杜律五

文庫 17
W145
6

2/6

昭和六十年二月一日
寄贈
氏名

010185186259

テ、病ノ故爾晚年ニナリテ如此病コトヲ我モコトノホカ
イタニシク思ソトナリ歳晚ハ馬ノ老年ニナリタルヲ云ソ
傷心ハ我心ヲイタニシムルナリ○分類註云老尽力田子方出
野見病馬問御者對曰此故公家畜也罷而不能爲用故出放
之曰少及其力老弃其身仁者不爲也命東帛贖之歲晚病
言馬年久而病也傷心傷入心也

毛骨豈殊衆

駟良猶至今

此馬如此老病ニ至レドモ其毛骨ハ少モ昔ニカハラズ衆馬
ノ達者ナルニコトナルコトハ無ソトナリサテ其真性ノ駟良
モ其二、昔ノコトク今ニ至ニテ不違ソ如此毛骨真性ハイ
カナル逸足ノ名馬ニモヲトラス昔ノコトクナレドモ年老ニ
筋骨ノ弱クナリタルヲイタムソ駟良ハナレテヨキゾ
馬ナントハ物ノ微ナルモノソサレドモ其微ナルモノダニモ

物微意不淺

感動一沉吟

我思心ハ淺カラヌソ故ニ今此馬ノ老病ヲ感動シテ
專ニ沉吟シテ思案工夫シイカニ毛馬ノ筋骨モ強ナルヤ
ウニト思ソトナリ○分類曰沉吟思案也

空囊

千家註鶴曰空囊詩所賦即史綏公去客秦州
負薪採橡粟以自給羈旅之窮於是爲甚趙注
注同○此詩七ノ句囊空コトヲ云全篇ノ感スルトコ
口囊空ノ上ニアリ故ニ題トスルゾ

翠栢苦猶食

明霞高可餐

賦ナリ昔ヨリ仙人ハ松栢ノ實ヲ食朝ノ霞ヲ服ストイフ
コトアリ吾ハ仙人ニテハナケレトモ世カカラキホトニ翠
栢ノ實ハ苦ケレドモ苦ヲレノビテ其二、食ハ明霞ナラ
餐シツベキヤウニ見ユルゾ今ノ時ニアタリテコレナラテ
ハ食ツベキモノモ無ソトナリ○列仙傳仙人偓佺食松

栢實趙曰楚辭漱正陽而餐朝霞註陵陽子明經云春食朝霞者日始出赤氣也○分類曰公之引此非欲李仙以囊空無可食也

世人共凶莽

吾道屬艱難

我如此翠栢ヲ食明霞ヲ餐スルコトハ更ニ仙術ヲ季ニアラス只當時世人共ニ凶莽ニシテ儒術文藝ヲ用テ天下ヲ太平ニセント心ヲ用ル人無故我道カコトノククスマリテ如此困窮スルソトナリ此ハ世ガ凶莽ナル故我道モ如此艱難ニナリタルソト云心ナリ故ニ屬ト云ソ○莊子則陽曰君爲政焉勿凶莽郭象曰凶莽ハ輕脫未略而不及其分也云司馬溫公曰凶莽猶麁也云○邵氏本注云凶莽不用心之負○趙注曰世人吾道兩言者意謂取以顛沛至此以屬吾道艱難之時而吾道取以艱難由世之凶莽故曰屬

不爨井晨凍

無衣牀夜寒

囊中空シキホトニ爨クヘキ穀モ無ソサルホトニカシクコトカナケハ晨ニハ井モ其一凍リテアルソカシクトキニコソ井ヨリ水ヲ汲ハ氷モヲノツカラクダケテ消ソ又着スヘキ衣モナキホトニ夜中ニハ我寢牀ハコトニ寒ソトナリ○分類曰井晨凍因不汲水也床夜寒因無衣也

囊空恐羞洪

留得一錢看

此囊中スキト一物モナク空カラバコトニカモ落テ心モ羞洪トソルコトノ有ヘキヲ恐テ只一錢ヲ囊中ニトメテキテ守看ソトナリ此末句真ニ味外ノ味ト云モノソ留得一錢看ト云コト意言表ニアフル詩ヲヨクスルモノニアラスハ誰カ其妙ヲ知ラン若其人ニアラスシテコノ妙ヲ説ハ警者ノ論也警者ノ評音スルモノ歟○希曰梁武帝評羊欣也似婢作夫人卒止羞洪○分類曰羞洪惶

也 送靈州李判官

分類曰此送李判官赴靈州而勉其効力也

羯胡腥四海

回首一茫茫

賦ナリ羯胡ハ吐蕃ナリ此時吐蕃起テ一天四海コトクク戰場トナリタルホトニ戰死スル人ノ血カ四海ニ腥ト云ソサルホトニ首ヲ回シテ天涯ヲ望メハ一樣ニ茫茫然トシテ何クニトリシツメタル方モ無ソトナリ○分類注曰羯胡即吐蕃

血戰乾坤赤

氛迷日月黃

此聯首ヲ回シテ見ル茫茫タル景ヲ迷タソ吐蕃カ四海ニ起テイルホトニ何地モ兵乱ノ最中ニテ戰死シテ血ヲ流スバカリナレバ乾坤モ自真赤ニナリタルゾサヤウノ乱中ナレバ迷氣ノ妖氣天上ニ升テ日月モ黃也ニ變シ

テアルソトナリ○氛迷氣覆天上妖氣也

將軍專策略

幕府盛材良

將軍ハ王恩禮ヲ云ソ又李光弼郭子儀ナントヲ兼テ云ソ如此天下コトノ戦國ニナリタルホトニ將軍ノ籌策武畧專ニセラレテ幕府ニ此李判官ノコトキ材智アル良士ヲ盛ニ召ヲカルソトナリサルホトニ今此李判モ其幕府ヘ召レテユカルソトナリ此聯下ノ句ニ幕府盛材良ト云中ニ李判官ノ靈州ヘ赴カルコトヲ含蓄シテ云テサテ全篇トモニ李判官ヲ送ル詩ニ落着スルヤウニ作セル又向上手段ナキモノハ企ツヘカラス○時王思礼爲関内路府節度使守北京○分類曰將軍指郭子儀李光弼弼王子礼等言幕府軍門也盛才良麾下多豪傑也

迓賀中興主

神兵動朔方

中興主ハ肅宗靈武ヨリ起タニヒテ天下ノ御敵モ大概
シツニリタルトナリサレホトニ詩ノ心ハ上ニ云コトク
一天四海コトク乱レテアルニ近來中興主肅宗ノ神
兵朔方ニ動テ郭子儀李光弼ナント河北ノ節度ニナリ
テ鎮守セラルコトヲ賀シ申スソトナリ○分類曰中興
主謂肅宗神兵神速之兵謂郭子儀還東都李光弼爲河
北節度使王思禮爲北京留守皆可謂神兵朔方吐蕃巢
穴即今之陝西寧夏衛也靈州城亦在焉

送遠

此送人戍邊之詩也

帶甲滿天地

胡爲君遠行

賊ナリ帶甲ハ甲冑ヲ着シタル盜賊ノ兵ナリ今天下ノ
大乱ニテ甲冑ヲ帶シタル盜賊ノ兵士一乾坤ニ充滿シテ
アルニ胡爲ソ君ハ遠邦ヘユカル、ソトナリ是ハ乱中ナルニ
ヨリテ邊境ノ戍ニ行人ナレトモナシソレゾト云ハ語ヲキ

メテヲキタルモノソノ○分類曰滿天地盜賊充斥時方用兵也君遠行戍邊也

親朋盡一哭

鞍馬去孤城

如此天下大乱ノ最中ニ此人遠邦ヘユカル、ホトニ此人ノ
親類朋友相共ニコハソモ何事ニ只今遠國ヘハ行タニラソ
ト問テ盡皆涙ヲ流シ痛哭シテ別ヲ惜ソサレトモ挽
留ムルコトモカナハズシテ此人ハ鞍馬ニ打乗テ此秦州孤
城ヲタチハナヒテ他方ヘ赴カル、ソトナリ

草木歲月晚

關河霜雪清

サテ此人ノ遠行セラル、時節ハ冬月ナルホトニ草木モ尽
ク零落シテ歲月モヤウヤク晚關河ニハ霜雪モ清シテ
肅殺凜烈寒氣ノハケシキ時分トナリ○分類曰歲月
晚霜雪清防秋之時也○本註曰二句俱見冬景

別離已昨日

應見古人情

古人ハ古来歴々ノ人ヲ云ソ昨日ステニ此人ニ別離
 シテアルカ今日ニテモ昨日別離ノ悲未息シテ我腸
 ヲ断ソ此時ニツイテ我初テ故人ノ生別離ヨリ悲コト
 ハ無ト謂ハレタル情状ノ深コトヲヨク悟リ見知テアル
 ノナリ然時人情古人モ皆同コトト云心也○二説古人我情深知タル
 ソトナリ此説故人ヲ故旧ノ友人ト見タソ○千家註西
 語兩意別離則昨日矣往々古人亦知我也自怪其情之
 悲也○分類曰已昨日言昨日別離之苦已如今日也古人
 情古今人情皆同也

散愁二首

久客宜施施

興王未息戈

賦ナリ久客ハ杜自謂ナリ宜施施トハ故郷へ皈ルベキ

ト云コトソ真王ハ天下中真ノ師ナリ詩ノ心ハ我久シク
 此地ニ客トシテヤウノ故郷へカヘルベキ時ナレトモ天
 下ヲ中真スルノ師イニタシツニラスレテ今ニ干戈カ
 息ヌホトニ皈ルコトモ無ソトナリ○分類曰宜施施昔郭
 規久客塞下宜旋歸施故園桃李想已成蹊真王時方恢
 復王室也

蜀星陰見少

江南夜聞多

杜乱ヲノカレテ蜀中ニアラハ蜀中ハ陰雨多シテ常ニ
 陰雲カ打ヲホフテアルホトニ星モ陰リテニユルコトガ
 ニナソ只江雨ノミ夜聞ユルコト力多ソトナリ夜聞多
 トハ夜ハ静ナル故雨声ノ多聞ユルコトヲ覺ユルソトナ
 リ○分類曰陰見少陰雲蔽天故見星少也夜聞多夜静
 故雨聲覺多也

百萬轉深入

寰區望匪他

今司徒李光弼ト云人百萬ノ士ヲ帥テ深ク不毛ノ地ニ入敵ヲ退治セラルコトヲ天下万民共ニ望メ哀區ノ中是ヨリ外ニ望ムコトハ無ソトナリ哀區ハ天子畿内ノ地ヲ云ソトカク王城ノ再ヒ中興シテ太平ナラシムトヲ專ニ望心ソ○分類註曰百萬軍旅衆也深入諸葛孔明出師表深入不毛哀區ハ天子封畿内也望匪他即下文收取舊山河之事

司徒下燕趙

收取舊山河

司徒ハ李光弼ナリ上ノ聯ニ云コトク李光弼ノ百萬ノ士ヲ帥テ深入敵ヲ退治セラルコトヲ一天四海ノ人皆望ホトニコノ度ハ李光弼殿燕趙ノ國ニ下リタニヒテ大唐ノ旧山河ヲ今一度收取テ天下ヲ唐朝ニ恢復セサセタニト云ノ心ナリサヤウニアラハ我モ必故郷ニカヘルベキト自寛シテ愁ヲ散スルゾ○分類註云司徒李光弼也燕趙時爲安史等所據收取謂光弼攻敗賊將留希德及急

攻趙一日拔之之類○千家註希曰深入用孔明表中語司徒謂李光弼也時乾元二年七月李光弼爲朔方節度使兵馬元帥八月爲幽州長史河北節度以敗賊將留希德及收清夷橫野等軍加檢校司徒

其二

聞道并州鎮

尚書訓士齋

賦ナリ杜此比聞テアルハ并州ト云取ヲ鎮ラル尚書王思礼ト云人幕下ノ士卒ヲ能訓テ法ヲ立テ諸士ノ心ヲ一是ニ齊テ能守ラルトナリ尚書ハ此時王思礼ト云人兵部尚書ノ官ニナラタゾ○千家註洙曰并州太原地時王思礼爲帥鶴曰思禮以取東京戰數有功遷兵部尚書鄴城師潰惟李光弼王思礼軍獨完尋破思明別將万餘衆暨光弼徒河陽思礼伐爲河東節度治太原持法嚴整士不敢犯

幾時通薊北

當日報關西

薊北ハ安祿山史思明カ所拠ノ地ナリ何レノ日幾時力
薊北ノ敵ヲ悉ク退治シテ薊北ノ路ヲ通シ其日ニ當
テ官軍ノ勝利ヲ得テ朝敵ノ敗北シタルコトヲ關西
地ニ報シテ奏シ我モ其音信ヲアツカリ聞タキトノ
心ナリ當日ハ官軍ハ勝テ朝敵ノ敗北シタル其當日ノ
關西ハ長安ヨリ西ノ關西ト云ソ○千家註洙曰薊北乃
范陽盧龍等処安史之巢穴也關西ハ長安以西皆謂之關
西也

戀關丹心破

霑衣皓首啼

關ハ禁關ナリ丹心ハ心ハ名也赤ホトニ云ソ我朝タニ禁關
恋慕テ再都ニ上ラシコトヲノミ心ニ思ホトニ心モ破年老形
衰テ白髮ニナリ衣ヲ淚ニ霑シテ啼ハカリソト云心也
○分類曰丹心破晋辛毗值此喪乱衆戈未定丹心復將破

老魂招不得

歸路恐長迷

我如此此遠邦ニ客トナリイタツラニ衰老ヲ催シテイ
ハ我老魂再ビ都ヘ招キ飯サルコトハアルニジキソイカ
ントナレバ只今天下大ニ乱レテ是ヨリ都ヘ飯ル路艱難ニ
シテ自由ナラヌ時ハ必塗中ニ長ク迷ヘキコトヲ恐ルソ
レカルトキハ我終ニ此遠方ニテイタツラニ死去スベキ
ト云ノ心ナリ○分類曰老魂ハ公自謂也○又白又恐
飯路長迷客死他郷老魂不可招爾

酬高使君

公初到成都寓居浣花溪寺高適爲彭州刺
史以詩寄贈千家鶴注并
千家注
○上元元年成都府作

古寺僧牢落

空房客寓居

賦ナリ古寺ハ院華溪寺ナリ牢落ハチスレタル心ノ
院花溪寺ノモノフリタルニ僧モ牢落ニテ寂寞タル空
房ニ我ハ寓居スルソトナリ客ハ杜自語ナリ○分類云
牢落、即寥落之意上林賦ニ牢落陸離空房僧居也

故人供禄米

鄰舍與園蔬

故人ハ裴冕ナリ此時蜀ノ守護ニテアリタソ我如此
形勢ナルカ我故人裴冕ガ禄米ヲ供ニテ賜リ鄰舍ヨ
リ園蔬ヲ合力セララルソトナリ園蔬、園中ニ生ル蔬采
ナリ○分類註曰供禄米謂裴冕帥蜀能供禄米以館穀
也與園蔬見鄰里亦相念也

雙樹容聽法

三車肯載書

昔世尊雙樹ノ間ニアツテ說法ニタニフトナリ我今此
浣花溪寺ノ空房ニ在ハ雙樹間ノ說法ヲ容サ
レタルモノゾ三車ハ法花經ニ羊鹿牛ノ三車ノ喩ガアルゾ

三界ノ火宅ノ喩ヲ云タゾ此ニハ借用テ言ソ羊車牛車鹿
車ノ三車ハモトヨリ書籍ヲ載スル具テハ無ソト云ノ心也
此ハ高使君ノ詩ニ聽法尋經ト云語カアルニヨリテ云タゾ
○分類曰雙樹涅槃經云世尊在雙樹間演法三車蓮華經
火宅喩章云三車謂牛車羊車鹿車也

草玄吾豈敢

賦或似相如

吾ハ無智無才モノナハ楊雄如草玄スルコトナントハ中々思
モヨラヌコトゾ但賦ヲ書コトハ或ハ古ノ司馬相如似ツ
ベキ歟ト云ノ心ナリ此ハ高使君力末句ニ荅タモノソ○
分類註曰草玄楊雄草太玄經以擬易似相如漢司馬相如
善爲賦者○洪容齋云古人酬和必荅其末意非若今人爲
次韻取局也按公此詩三四自述外全是和荅高適來意與
荅岑參同○續載容齋隨筆云觀文選取編何邵張花履議
刘琨二陸三謝諸人贈荅可知唐人酬和亦多姑取集中畧記
之高適寄杜云魏爾東西南北人杜荅云東西南北更堪論又

如嚴武寄杜云與免會能馳駿馬終須直到使君難杜若
曰休沐旌麾出城府草茅無進欲教鋤又杜寄嚴云何路
出巴山重岩細菊珠遙知簇鞍馬回首白雲間嚴答曰卧向
巴山落日時籬外黃菊花對誰駸馬望君非一度嶺猿秋
鴈不勝悲如此者數難枚舉皆如鐘磬在簾扣之則應
往來反復於是有餘味矣

高適贈杜二拾遺

傳道招提客

詩書自討論

拓提客ハ杜ヲ指テ云ソ杜浣花溪寺ニ寓居スルホトニ
ソ世人ノ傳ヘ言ハ杜ハ招提ノ客トナリテ詩書ヲ自分ト
討論セラルト云ゾ○千家註洙曰招提謂佛寺也注見前

佛香時入院

僧飯屢過門

杜浣花溪寺ニ寓居セラルホトニ佛香ハ時々ニ杜ノ居タ
ミテ空房ノ院ヘ薰シ入ルヲシサテ朝夕ニ僧飯力屢空子
房ノ門ヘ過來リテ食セラルヘキトナリ僧飯ハ佛寺ノ
僧ニ就テ飯ヲモラヒテ食スルヲ云ゾ

聽法還應難

尋經賸欲翻

サテ佛寺ノ中ニテハ常ニ僧ノ說法ヲ聞テハ支道維摩經
ヲ説ク許詢ガ聞テ難シタルコトク難セラルベキゾ又
經書ノ義理ヲ尋テハ剩ソレヲコトクク委細ニ演説セ
ラルヘキソトナリ翻ハ緒ノ字ノ心ノ緒ハ委曲ニ演説ノ謂
ナリ一説ニ翻ハ翻譯ノ謂ト云ヘトソレハ惡ト本註ニ云ゾ

草玄今已畢

此後更何言

其方杜公ハ今清淨ノ処ニ寓居レタミテホトニ揚雄ガコ
トク太玄經ナントヲ草スルコトハ今ハモハヤ畢ラシサテ

此ヨリ以後ニハ又更ニナニコトヲカ言ハレシトナリ

奉酬李都督表文早春作

分類註曰蜀之都督府獨多未知李爲何人表文謂表親之尊者

力疾坐清曉

來詩悲早春

賦十リ我疾ニ侵サレテイドモツトメテ起居ヲシテ清曉ニ坐シテイルソレカレバ只今李都督ノ方ヨリ新詩ヲ作テ惠ニタニワリテアルソレヲニレハイヨク此早春ノ悲ニカ生スルゾトナリ悲早春李都督力詩ヲニテ杜カ心ニ早春ヲ悲ゾトナリ感時花濺淚ノ心ナルヘ且想李杜督力詩ニモ又早春ヲ悲コトヲ作リタルナルベシ故ニ杜モ又如此作テ酬タト見ヘタゾ○分類註曰力疾言雖病有力起坐也姚弋仲未見石虎虎力疾見之來詩

李都督先有來詩也

轉添愁伴客

更覺老隨人

客ハ杜自謂ナリ此早春ニ逢ニヨリテ轉深愁ノ我ニ伴コトヲ添ルゾイヨク愁ノ身ニ添コトヲ云ソサテ如此客トナリテアレバソレトナキタニモ老ノ至ヤスキニシテ年モ暮テ又アラタニ春ニモナレバ殊更ニ衰老ノ我身ニ隨テニスコトヲ覺ユルゾトナリ人ト云モ杜自謂ナリ○轉愈也○分類曰愁伴客王當避地江表徒步行有愁恨伴遂無情幃作文字後醉作放步行

紅入桃花嫩

青飯柳葉新

早春ノ景桃花ハ紅ニ開テイカニモ嫩ニ柳葉ハ青ヤトシテ新ニミユル此景ヲ望テハ誰カ故園ノ情ヲコサヌ人有ベキヤト云ノ心ナリ此聯入飯ノ二字最妙ナリ可深

味真ニ向上ノ手段ナキモノニアラスニバ不可企也○分
類曰紅入青飯早春之景

望郷猶未已

四海尚風塵

上ノ懸ニ云桃花柳葉ノ新ナルヲ見テハ一レホ故郷ヲ
懷ソ故ニ故郷ノ方ヲ望メトモカヘルコトガ不自由ナル
ホトニ只朝々暮々ニ故郷ヲ望コトカ未息ゾ今一天四海
干戈相續テ未息兵馬風塵ノ最中ナレバ自道路ノ艱難
ニヨリテカヘルコトモナク故郷ハ其方ノヲヨトナカ
メクラスノニソト云心ナリ○分類曰風塵謂干戈未
息則風塵起

遊修覺寺

野寺江天豁

山扉花竹幽

賦ナリ此修覺寺ハ成都府ニアリ江天ハ成都ニハ錦江
ト云カ有ソサルホトニ此寺モ修覺山中ノ茫々タル
取ニアツテ江天共ニ空豁ニシテ閑踈寂寞タレハ山扉モ
自然ニ塵俗ヲサケテ花竹ノニ幽ニアルソトナリ○
分類曰扉戸扇也

詩應有神助

吾得及春遊

我偶春日ニ此地ニ來テ遊コトヲ得レハ自境函ニ花竹相映
シテ詩興ヤムコトヲ不得ノ故ニ神ノ助アリテ詩興ノ
ウカミ出ルヤウナト云ノ心ゾ古謝灵運カ詩ヲ作ルニ
ハ神助カアルト云々ノ此詩ハ上下錯綜シテ可見我此地
ニ春遊シテ此彼十カムレハ詩興自神助有コトト云ノ
心ナリ○分類曰神助ハ謝灵運 作詩自謂有神助

徑石相縈帶

川雲自去留

此修覺山中ノ徑ニアル石ハ自彼方此方へ相繋帯シテ
アルノサテ此地ニ流ル、川又此処ヨリ眺望スレバ雲ナシ
トハ自然ト無心ニシテ去留スルソノ水ノ流レ去リセキト
トニルトコロ雲ノトビ去リレバラクトニルトコロ皆無心
自然ニシテレカルゾトナリ此聯ハ此地ニテ所見ノ即景
ヲ述タゾ

禪枝宿衆鳥

漂轉暮歸愁

禪枝ハ禪寺ノ地ニアル樹木ノ枝ト云心ナリサテヤウク
日モ暮トスルトキ衆鳥ハ皆此禪枝ニ来リ宿シテ安居自
適スルソレカニ我ハ漂轉ノ客トナリテ今日偶此寺ニ来リ
遊ヘトモ日暮ニ到テハ飯リ去ソサルホトニ鳥タニモ安居自
適スルニ我ハ如此シテ何ノ地ニ足ヲ休ルコトモ無ヨト思テ
暮ニ飯ルトキニ至テ若干ノ愁力生スルソト云心ナリノ介
類曰禪枝、禪林、樹枝也、庾信安自寺碑、禪枝四靜、慧窟三明、
漂轉、漂蕩、遷轉也

後遊

再遊修覺寺

寺憶曾遊處

橋憐再渡時

賦ナリ寺ハ修覺寺ナリ昔時彼修覺寺ニ遊シ處ヲ只
今憶出シテサラハ今一度行テ遊ント憶橋ヲ渡リ行
ケハ橋ハ昔シ渡リシ時ヨリ今再渡ル時カコトニ面白
ト思テ憐喜ソトナリ○憐愛也

江山如有待

花柳更無私

再此寺ニ来リ遊ヘハ江山モサナカラ我ヲ待コトアル
力如クニ見ヘ花柳モサラニ私ハナク自他共ニウルハシ
見ユルソ私力アラハ人ニヨリテウルハシクモ見ヘ又悪ク
モ見ユヘキ更ナルニ私力ナキユヘニ九人ニ皆羨シク見ユ

ルトナリ。○分類曰如者待謂二年兩次游也花柳無私言遊人皆得見之

野濶烟光薄

沙暄日色遲

烟光ハ霞光ヲ云ソ只今此寺ヨリ眺望スレバ青野イカニモ廣キニ烟光力薄ヤト夕ナビキテ沙チントモアタカレテ日色力遲クノトヤカナルゾ此兩句春日ニ所眺望ノ景ソ○分類曰沙暄想爲暮春時矣

客愁全爲減

捨此復何之

此寺ニ來テ此江山花柳烟光日色等ノ佳景ヲ望メバ我客愁モ全ク減シテ無ソレカハ此佳境ヲ捨テハ又何ノ処ニ行ント云ノ心ナリ只此処ニ遊タルホトノコトハアルニキト思ソ故曾遊シ時ノコトヲ憶テ今又遊ソト云心ナリ全爲減ハ此佳景ノ爲ニ我客愁ハ全減シタルトナリ

有客

時裴冕鎮蜀爲公作草堂于浣花溪

患氣經時久

臨江卜宅新

賦ナリ患氣ハ此時杜肺氣ノ病カアリタゾ經時八年月ヲ經ノ心ナリ詩ノ心ハ我肺氣ノ病ヲ患コト多年久キソレカモ今此處ニ漂泊シタルニ裴冕ノ我ヲ憐タニヒテ浣花溪上ニ錦江ニ臨テ草堂ヲ作テタニワリテアルホトニ新ニ此取ニ居ヲトシテアルゾ○分類曰患氣公病疾也臨江公時卜居錦江城外浣花溪作草堂也

喧卑去避俗

踈快頗宜人

此處ハ幽處ノ僻地ナルホトニ入ノ言語モ喧シク卑クシテ質朴ナル取ナレバ方ニ塵俗ヲ避テ却テ面白キノサテ如此幽ナル住居ノ踈爽明快ナル取カ頗ル我等ニ

ハ能似合テ宜シキトナリ人ハ杜自謂ナリ。○分類註
曰喧卑ハ因地僻故喧声平下也疎快言尊堂疎爽明快也

有客過茅宇

呼兒正葛巾

如此幽居寂寞タル處へ客ノ尋来ニシテ我茅宇へ過ラ
レニアラソサルホトニ我モ兒童ヲ呼テ葛巾ヲ正シクヒ
キツクロイテ出會ソトナリ。○分類曰正葛巾諸葛亮
葛巾羽扇指揮三軍ヲ

自鋤稀菜甲

小摘爲情親

我此地ニ居トシテ田園ハアレトモ我自身鋤ホトニ何トシテ
モ思ヤウニ能鋤コトハ無ゾサルホトニ菜甲ハアレトモ盛ニ
長セヌゾ故ニ菜甲カ稀ナゾサレトモ今日ハ貴方ノ郷
出ナルホトニ何ニテモ饗應シテモテナシタク思ヒコノ稀
ナル菜甲ヲ小ニ摘ゾ此ハ我何カナト思情ノ親ヲ以テ
ソト云ノ心ナリ菜甲ハ菜ノ初テ生出テ二葉ノワカレ

又前ニ甲ヲカフリテ生出ルソ。○分類曰自鋤言カ致也
菜甲初テ生菜尚帶甲也小摘摘之少也謝灵運永嘉記
以小摘供日ヲ

雲山

此詩公在成都懷京洛不可見取見惟雲山
故因雲山起真而命題

京洛雲山外

音書靜不來

因ナリ京ハ長安ナリ洛ハ東都ナリ靜ト云ハ寂然トシ
テムナレキ心ナリ京洛ハ遙ニ雲山ノ外ニアルカ其方ヨリ
ノ音書ハ寂寞トシテ此方ハ來ラヌソトナリ雲山ヲ
見テ不斗具ヲ起シタモノゾ。○分類註云京謂長安洛
謂洛陽ヲ

神交作賦客

力盡望鄉臺

神ハ已カ心神ナリリ作賦客ハ班固ハ兩都賦ヲ作リ張
衡ハ兩京賦ヲ作ル此兩人ハ備ニ京洛ノ山川人物ヲ述
タメ故ニ言ノ望郷基ハ成都ニアル基ノ詩ノ心ハ我
晝夜京洛ノコトヲ思想ヘトモ音昏ヲモ不得ホトニ只徒
ニ賦ヲ作ル人班固張衡ト同ク心神ノ相交ルノ三ナリ我
知此形勢ニテ此望郷基ニ上リテ京洛ヲ望見ハ音昏
タニナキ故ニ心カモステニツキハテ、イカントモスベキヤ
ウモナキトナリリ○分類註曰神交謂精神相交作賦
客指班固張衡以班作東都西都賦張作東京西京賦
也力尽謂顛望日久故力尽望郷基在成都府隨蜀王秀
取築又益州記昇仙亭夾路有二臺一曰望郷臺○千家
註洙曰晉嵇康與阮籍籍山濤爲神交

衰疾江邊卧

親朋日暮廻

コトニ我今肺病ニヲカサレテ顔色形容モ衰テコノ錦
江ノ邊ニウキフシテイルゾサテ日暮ニナレバ我親朋

モコトノクク廻去ルレカレバ只我ハカリ寂實トシテ千五ノ
愁カ生シテセニカタモ無ソト云心自然ニ言外ニアラハ
レタルソ○分類曰江邊思郷之地日暮廻思郷之時

白鷗元木宿

何事有餘哀

我如此憂患スルコトハ我ハ本来都ノ人ニテ成都ニ住
スルモノニハアラスサレトモ今時世ノ乱ニ逢テ此錦江
ノ僻地ニ住スル故ニ無限愁カアルソサテ此水上ニ浮フ
白鷗ハ元來水鳥ニテ水上ニ宿スルモノソレカレハ此鳥今
水上ニ遊ハ其處ヲ安スヘキニ如此哀鳴シテ其餘哀ノア
ルハ何事ソト、ガメテアヤレニタルソ只此白鷗ノ哀鳴
我悲ヲ増スコトハサラニ心得ヌコト、難レタル意ソ
趙註分類註以此末兩句爲比者非也只可從邵氏本註ニ
○趙註曰結以物之失信者有喻白鷗本是水宿之鳥何哀
哀鳴豈非失其侶乎則已之取以思者亦可見矣○分類
曰以白鷗自比言鷗本水居間鳥胡爲而有餘哀猶已本間

散之人胡爲亦思國之切耶以上二注○按子常謂白鷗失宿而哀近鑿但言白鷗元是以水爲家可謂得地安說皆非也居尚何事而哀况我故鄉修阻音問隔絕失時失地安得不爲之愈哀耶

爲農下

杜浣花溪邊二漂泊下農十下草堂下居下夕

錦里煙塵外

江村八九家

賦十下錦里八浣花溪上二テモノサビシク人々遠キ取ナルホド二世上ノ風煙塵俗外ウナル江村ニヤウノ八九家ハカリリ人屋力有トナリリ○分類云錦里公草堂所在也

圓荷浮小葉

細麥落輕花

此聯ハ時景ヲ述タソ圓荷ハ荷葉ノ圓ニシテ水上ニ浮タルヲ云ツ杜句ニ點溪荷葉置青錢又古句ニ荷葉團々圓

似鏡ト云ヘリ此時院花溪ヲ望ムハ圓荷ノ小葉カ水上ニ浮テ了リ又野外ニ細麥ノ花カ輕ク落ルソトナリ輕花ハ花ノヒラクトカロク風ニ從テ落ルヲ以テ云タノ○分類曰浮葉落花初夏務農之時也

卜宅從茲老

爲農去國賒

我知此此地ニ宅ヲトメ此身ヲ老ントスルノサテ思ヘハ我農トナリテ此地ニ居スルハ我故國ヲ去テ賒ニトラクモ來ヌルモノカナトナリ

遠愧勾漏令

不得問丹砂

晋ノ葛洪年老テ仙ヲ求丹ヲ鍊下思交趾ヨリヨキ丹力出ルト聞テ勾漏ノ令ニナラント未テ終ニ勾漏ノ令ニナリタノ詩ノ心ハ我如此遙ニ故國ヲ去此地ニ來コトハトフク昔ノ葛洪力勾漏令ニナリタルヤウナリナレトモ我ハ葛洪力如ク丹砂ヲ尋問テ煉ルヤウ

ノコトハ不得ホトニサテ遠愧ト云ノ遠愧ハ遠昔ノコトヲ
思テ愧ルゾ○分類曰勾漏縣在今安南交州府石室縣
晉葛洪字稚川從祖玄在吳時孝道得仙術號曰葛仙翁
其煉丹秘術悉得真法供以年老欲煉丹砂以期遐壽聞
交趾出丹砂未為勾漏令帝以洪資高不許洪曰非欲為
榮以有丹砂帝從之

梅雨

趙曰周處風土記云夏至前雨名黃梅雨

南京犀浦道

四月熟黃梅

賦ナリ南京ハ成都府ナリ犀浦ハ成都ノ屬縣ナリ南
京犀浦道ニ四月ノ此ハヤ梅九真黃ニ成テ熟スルゾト
ナリ○千家註洙曰玄宗幸蜀還至德二載改成都府置
君視二京魏為南京希曰成都府有犀浦縣蓋李冰嘗以
石犀壓水怪犀浦之名或本此分類注同焉但文字小異

湛々長江去

具々細雨來

湛々ハ清ク澄タ意ノ具々ハニツクラニナリタル意
ノ此浣花溪ハイトナカキ江ナルカ江水モ湛々トシテ
遙ニ長ク流去ル時節具々ト真暗ニナリテ細雨ノホ
フリ來ルソトナリ○分類註曰湛々ハ澄清意具々ハ
昏黒意楚辭湛湛江水兮上有楓又曰雷瑱々兮具々

茅茨疎易濕

雲霧密難開

サテ我居ハ茅ヲ以テ茨タル疎屋ナレバカヤウニ雨ノ
フルトキハコトニ濕ヤスキソ雨天ナレハ雲霧力密ク
空中ニ布カサナリテ開ルコト力難バトナリ○分類
註曰茅茨以草覆屋也

竟日蛟龍喜

盤渦與岸回

竟日ノ雨ニヨリテ江水力漲ホトニ蛟龍ハ甚喜ソ江中
水力盛ニ漲リテ蟠聚シテ泗沚スルトキ八岸ト共ニ回
旋スルヤウナソトナリ盤渦水之盤聚而泗沚スル者ノ
○分類註曰盤渦水之盤聚而泗沚者故與岸回旋蛟龍
喜以水漲故也

田舎

田舎清江曲

柴門古道傍

賦ナリリ田舎ハ田中ノ舎即公ノ草堂ナリリ清江ハ浣花
溪ナリリ我草堂ハ浣花溪ノ曲ニアルカ柴門ハ此處右來
ヨリ人來往スル道ノ傍ニ向テ開テアルソトナリリ○
分類曰田舎公別墅也

草深迷市井

地僻嬾衣裳

市井ハ邑居ヲ市ト云ソ野居ヲ井ト云ソ此處草深
キ処ニテ市井モサダカニシラレホトニ市井ニ迷ト云
ノサテ此地僻ナル取ニ居ヲ一スレバ自放逸ニナリテ
了レドモ客ノ衣冠ノ正レク嚴然タルヲ見テハ我モ衣
裳ヲ着シテ行儀正シクスレカレメ嬾ソトナリリ○分
類曰邑居爲市野廬爲井嬾衣裳穆正林居地僻見客
衣裳亦嬾着曰吾雖放曠如此不識客意如何

櫻柳枝枝弱

枇杷樹々香

我草堂ノ辺ニハ櫻柳ノ枝々弱クシタレタルアリ又
枇杷ノ樹ヲ多ク植テアルカ其花カ香ハシキソト也
○分類曰櫻柳即今爲其之柳條是也

鷓鴣西日照

曬翅浦漁梁

鷓鴣ハ魚ヲ捕ル水禽ノ渙梁ハ石ヲ以テ水ヲセキテ
サテ其口ニ竹ニテ笥ヲシテ其口ヨリ魚カ入テ出夫ルコ

トノナラヌヤウニコシラヘタルモノノ詩人必ハ院花溪
中ニ漁梁ヲレテアレバ魚力多ク入タルホトニ西日ノ夕
照ニ鷓鴣力翅ヲ曬シテ彼渙梁ニ蒲タル魚ヲコトク
クトルトナリリ蒲漁梁ト云ハ渙梁ニ魚ノ多入タルヲ
云ゾ○分類註曰鷓鴣、木鳥蓋捕魚者漁梁石絕木爲
梁以竹爲筍承梁之孔以取魚者也

赴青城縣出成都寄陶王二少尹

分類註曰青城縣今爲灌縣在成都府西五十里
按成都府有少尹二人掌一府州之吏歲終更
次入計

老被樊籠役

貧嗟出入勞

賦ナリ樊籠ハ鳥ヲ養フ器ノ我年老テ兵乱ヲ避
テ此僻地ニ勞苦シテハタラクコトハ物ニタトハハ鳥

ノ樊籠ノ内ニ養ハレテ山野ヲ自由ニ翱翔スルコトナリ
ラヌト同ト云々心ソサテ如此貪乏ナル体ニナリ
テ或ハ此成都ニ来テレハラク息カトスレハ又異郷
ニ出テユキ出入往來ニ付テ勞スルコトヲ嗟歎スルゾ
トナリ○分類註曰樊籠養鳥之器樊籠役言人之
服役猶鳥之在籠也

客情投異縣

詩熊憶吾曹

我ハ元来都ノモノニテ不慮ニ乱ヲ避テ此地ニ来リ
テアレバ客情無限ソレカルニ今又青城縣ニ赴ントス
レバ我客情ヲ是ヨリ青城縣ニ投スルソ異縣ハ青城縣
ナリ我詩友ニハ此成都ノ少尹ノ如キ作者ハナキ
ニ是ヨリ青城へ赴テアラバ少尹ノ如キ詩人カアル
ニシキホトニ貴方タチノコトヲ憶出スベキノトナリ
○分類曰異縣即青城也
吾曹言已與少尹也

東郭滄江合

西山白雪高

此聯ハ成都ヲ出青城ニ赴テ塗中所見ノ景ナリ東郭ハ蜀城ノ東ナリ蜀城ノ東ニハ二水ノ流カ合スル取アリコレヲ合水ト云ソ青城ニ赴トキ道中見ワ夕世ハ東郭ニハ滄江ニ二水ノ流ヲ合スル取アリ又西山ハ積雪真白ニシテ高クソビヘタルモ見ユルトナリ西山ハ蜀ノ西山積雪カ夏ヲ經テモ不消シテアルソ日本ノ富士ノ類ソ○分類曰滄江合蜀城之東二水合流而南下キ人謂之合水白雪高山上有積雪經夏不消相接青城

文章差底病

回首興滔々

差ト云ハカシカヘエラフノ心ソ病ト云ハ老テ且貧ヲ云ソ滔々ハユイテ不飯ノ負ナリ我年老テコトニ貧キ病アリトイヘトモヨクカシカヘエラヒテ思索スルハ文章ニテハ何ノ病モナキノ故ニ今此塗中ニ首ヲ回セハ東

郭滄江合西山白雪高キ處々ノ詩興滔々トシテ行サキニ面白キソトナリ○分類曰差底病差校擇也底亦病也

野望因過常少仙

十家註鶴曰少府當是常徵君公后有寄常徵君詩云徵君晚節旁風塵豈晚年却出仕耶

野橋齊度馬

愁望轉悠哉

賦ナリ野橋齊トハ蜀ニハ竹ヲ以テ橋ニスル故參差トシテ齊クナキノレカルニ今野橋カ全ク齊テアルホトニ馬ヲモ自由ニ渡スルサテ其橋ヲ度リテ此秋景ヲ遙ニ眺望スルバニコトニ悠々トシテハルカナルコトナトナリ○分類註曰齊度馬蜀多以竹爲橋參差不齊今則齊而可渡馬也○度馬時有杜同行之人

竹履青城合

江從灌口來

此聯ハ野望ノ景ヲ述タノ遙ニ望メハ竹ハ遠ク青城山ヲ
 打履テコトニ密シク合レテアルソ是ハ青城山ノ此方ニ
 密竹林カアリテ彼方ノ青城山カ三ハ難キヲ云ソ又此
 取ニナカル、江水ハ灌江ヨリ流來ルソト云ノ心ナリ○
 分類曰青城山名灌口地名在成都府灌縣○千家註注
 曰青城山名灌口地名俱在蜀灌口昔秦守李冰疏鑿金離
 堆以灌蜀土因而得名

入村樵徑引

嘗果栗園開

サテ其密竹江水ヲ望見テソレヨリ常少仙ノ在村へ入ルハ
 樵人ノ往來スル小徑カ一筋引ワカレテアル其道ヲ通テ
 奥ニ到果ヲ嘗見ハ則常少仙ノ宅ノアル栗園カ開テ其
 園ノ中ニテマルソトナリ○分類
 曰嘗果指常微君宅也

落盡高天日

幽人未遣回

常少僊ノ宅ニ來リテ遊ヒヤウノ夕陽ニナリテ高天
 ノ日西山ニ落尽スレトモ少仙ノ是非留ラレテ我等体
 客ヲ回ラレメヌトナリ幽人ヲ邵夢弼本註ニハ少仙
 ト云ソ又分類ニハ幽人公自謂也ト注シタゾ

出郭

霜露晚凄々

高天逐望低

賦ナリ此兩句郭ヲ出ノ景ヲ云ソ夕陽西山ニ没シテ霜
 露凄々トモノスサニシキ時分郭ヲ出テ遙ニ遠ク眺望
 スレハ高天ハ我望ヲ逐テ低レサカリテ見ユルソ逐望
 低ト云ハ遙ニ遠キトコロヲ此方ヨリ一望スレハ高天ハ大
 地ニツ、キテアルヤウニヲホエテ天カタレサカリテ見
 ユルヲ云タノ真ニ有聲ノ昼ノ如ク詠シ出シタル妙處

可見

遠烟鹽井上

斜景雪峰西

鹽井蜀ニアリ雪峰蜀ノ西山ナリサテ次第ニ見渡セ
ハ遠ク見ユル烟ハ鹽井ノ上ニ立ノホリ夕陽ノ斜ナル景ハ
雪峰ノ西ニ没シテアルソトナリ○分類曰遠烟謂蜀有
鹽井煮鹽之烟也雪峰即雪山有積雪經夏不消

故國猶兵馬

他鄉亦鼓鼙

我故國長安ニ飯タク思ヘトモ故國モナラ昔ノコトク干
戈動揺シテ兵馬ヲ彼方此方ヘ馳テ合戦スルコト未息
ホトニカヘルコトモナラヌサラハ何方ヘナリトモ行ン
トスレバ他郷モ又兵乱ノ最中ニテ鼓鼙地ヲ動スノ三
ナレバ他郷ヘ移去コトモナラヌソトナリ○分類曰故國
謂長安他郷泛言安史等
乱也鼓鼙乃騎上ノ鼓也

江城今夜客

還與舊鳥啼

上ノ聯ニ云コトク我身進退キハナリテ何地ニ往來出入
スヘキヤウモナケレバ此江城ニ今夜客ナルハ我ハ還旧來聞
フリタル此蜀鳥ト共ニ音ヲナクノミソト云ノ心ナリ
今夜客ハ杜自謂ナリ旧鳥ハ旧來声ヲ聞ナレタル鳥ト
云心ナリ○王元義曰未感於物即與夜來歸鳥盡啼殺
後栖鴉上章白鳴元水宿何處有餘哀此言還与旧鳥啼開
闔轉換哀意下轍

一室

浣花ノ草堂ナリ

一室他鄉遠

空林暮景懸

賦ニシテ比ノ詩ナリ我故國ヲ去テ此他郷ノ遙々トシ
キ地ニ來テ一室ヲ作りテシバラク足ヲ休テイルニ無
限愁力生其時節日モ西ニ落テ空林ニ暮景力懸テアル

ソトナリ○分類曰一室即錦江草堂○惟按他鄉謂成都府也空林木葉盡落林中空疎也

正愁聞塞笛

獨立見江船

此聯空中ニテ見聞スルゴトヲ述タソ一室ノ中ニテ如此愁ルトキニ又何地ニヤラン塞笛ヲ吹音カ聞ユルノサテ獨立テ眺望スレバ錦江ニ彼方此方(往來スル船カニユルソトナリ塞笛ハ塞上ニ吹笛也○聞笛見船室中之景也分類

巴蜀來多病

荆蠻去幾年

巴蜀ハ蜀ノ地巴ノ地ニ相接テアルホトニ巴蜀ト連タソ荆蠻ハ楚ナリ此時杜蜀ヲ去リ楚ニ至ラシコトヲ思タノ故詩之言ハ我此巴蜀ノ地ニ來リテコトニ肺病ニ侵サレテ多病ナルゾレカレバ此ヨリ荆蠻ノ地ニ去テアルトモ又幾年カ命ヲナカラフベキソヤカテ死ナント思ナリ○千家註殊曰成都記其西即隴之南首故曰隴蜀以與巴接壤曰巴蜀夢弼曰荆蠻楚也

應同王粲宅

留井岷山前

昔王粲字ハ仲宣ト云入アリ岷山ト云取ニ宅ヲ作テ居タソ岷山ノ前ニ井カ有タヲ人カ仲宣カ井ト云タソ我モ此錦江ノ邊ニ草堂ヲ作テ居フトスルハ直ニ古ノ王粲カ宅ヲ岷山ニ作テ其前ニ井ヲ留ヲキタルニ同レヤウナコトソト比レテ云タソ此結句杜此地ヲ去ラテ思ノ心甚決定シタソ其謂ハ王粲カ宅ハ岷山ニアリサレドモ其主去テ空ク井ヲ留ノミナリ我モハヤク此地ヲ去テ王粲カ井ヲ留メタルト同レクスヘシト云ノ心ナリ○分類曰岷山在今襄陽府王粲宅在岷山之前宅前有井及粲去人呼為神宣井

北鄰

此指草堂之鄰

明府豈辭滿

截身方告勞

賦ニシテ比ナリ明府ハ玉明府ト云人欽ト注シタソ杜カ
草堂ノ比鄰ニ舊ハ明府ニテアリシ人カ隱レテ居ラ
ルホトニソレヲ詩ニ作タソ我北鄰ニ居タニアフ明府ハ縣
令ノ任カ滿テアルニヨリテ辭退シ去ラレタルノミテハ
无ソ只身ヲヤスラカニタモキタク思ハル故ニ年老テ
万苦勞ニ候ト上ヘ言上シテ却此僻地ニ身ヲ截シテ
イラルソトナリ○千家註洙曰後漢張湛傳明府
往郡所居曰府明府者尊号之稱鶴曰公詩多以縣令
爲明府此詩云明府者其王明府欽王從公遊公亦有詩
與之夢彌曰辭滿謂任滿辭去謝吳蓮詩辭滿豈多秩謝
病不待年

青錢買野竹

白贖岸江臯

明府此地ニ隱シテ青錢ヲ出シテ野竹ノアル地ヲ買テ

白贖ヲソバダテ、江臯ニ嘯キイカニモ意趣疎散ニシテ
イラルソノ分類曰白贖燕居中燕居閑居也岸側也漢光武岸
贖以見馬援言放贖也江臯水邊汾池

愛酒晋山簡

能詩何水曹

晋ノ山簡ハ酒ヲ嗜タ人ソ何水曹ハ何遜ト云人水部郎
ノ官ニナリタソ八歳ヨリ詩ヲ能作タソ此明府モ酒
ヲ愛セラルコトハ晋ノ山簡カ如ク詩ヲ能セラル事
ハ何水曹カ如クナト云心ナリ此聯比ソ○分類曰山簡
每出嬉遊多之池上置酒輒醉何水曹何遜八歳能賦
名流所稱後爲梁國水部郎中

時來訪老疾

步履到蓬蒿

明府ハ上ニ云コトキ風流ノ人ナルカヨリノ我年老
テ多病ナル身ヲ訪テ屣ヲ着テ歩シテ我蓬蒿ノ巷へ
来タニアトナリ○分類曰屣履中薦也蓬蒿張仲蔚隱身不在

所居蓬蒿没人公自謂也

村夜

風色蕭々暮

江頭人不行

賦ナリ此起句ハ夜ナラントスル時景ヲ云ソ風色モイ
カニツヤ蕭々トモノスサニシクシテ日モステニ暮レハ錦
江ノホトリニ人ノ往来スルコトモ死ゾトナリ

村春雨外急

鄰火夜深明

今夜レモ雨ノソホフルニ村中ニ春音カ雨声ノ外ニイ
カニモ急ニ聞ユルソ急トハ春音ノ間モ无ク聞ユルヲ
云ソサテ夜深テハ鄰家ノ燈火モコトニアノキラカニミ
ユルヲ鄰火ノミユルハ家ノ敗壞シタルコトカ知レタソ
以上ノ四句ハ皆村
夜ノ景ヲ述タゾ

胡羯何多難

漁樵寄此生

胡羯ハ安史カコトソ何ソトハキメタ詩ソ今安祿山
史思明等カ兵乱ニヨリテ國家尽ク多難ナリ此ハ
ナニトシタルコトニ如此多難ナルソトカメタソサ
テ如此多難ナルニヨリテ我モ兵乱ヲ避テ此遠境ノ
僻地ニ下リテ漁樵ニ此生ヲ寄テイルソトナリ漁
樵寄此生ハ我モ漁人樵人ノ風情ニナリテイルゾ

中原有兄弟

萬里正含情

中原ハ中國ナリ我兄弟カ中原ニアルカ只今中原ノ
兵乱ニナリトカナリテアルゾト思テ万里ノ遠キ取ヲ
想像テ无限情ヲ含テイルゾトナリ含情ハ惣シテ物
ヲ不忘ニシカト懐ニ含テイル心ゾ

奉簡高三十五使君

分類註曰適由詹事出刺彭州復由彭州刺蜀時
公在蜀

當代論才子

賦ニメ比ノ詩也公ハ高使君ヲ云ノ詩ノ心ハ今ノ世ニオ
智アル人ヲ論スルナリハ此高使君ノ如ナルオ人力復幾
人力有ヘキノ必多ハ无ソト云ノ心ナリ

如公復幾人

驊騮開道路

驊騮ハ良馬ノ名ナリ此高使君ノ才智ノ聰明ナルコトハ
トハ驊騮ノ道路ヲ開テ千里ヲ馳騁スルコトキノ奇
妙カアルゾ又其氣象ノ高邁ナルコトハ鷹隼ノ高ク風
塵ヲ出テ翱翔スル勢ニ同シキノト云ノ心ナリ○分類曰
驊騮ハ駿馬ノ名隼ハ鶻也

鷹隼出風塵

行色秋將晚

交情老更親

我行テ高使君ニ逢ントスレハ秋色モヤウノ晚ニトスル
時ノ高使君ト我トハ旧來交情カ甚篤カ年老テアレバ
殊更ニ貴方トハ親キノト云ノ心ナリ

天涯喜相見

披豁對吾真

披豁ハ披露開豁ノ心ニテ已カ心ノ真ヲ披キ見スノ
心ノ詩ノ心ハ高使君ト我ト老テ更ニ親キノコトハ只今
不慮ニ天涯ニ行逢テタカヒニ相見コトヲ喜テ高使君
ノ心ヲ開キ誠ヲ見レテスコレモトリツクロフコト无
ク我ニ相對シテイカニモ真實ナルゾサルホトニカヤウ
ニアル時ハ是年老交情ノ殊更ニ親キノコトヲ結々タツ○
分類註曰披豁言披露開豁猶取謂開心見誠也對吾真无
假偽

寄楊五桂州譚

公自註因參軍段子之任寄之○分類集注曰桂

列譚揚五長史之名時參軍段子為廣州印曹楊
長史亦自桂州從廣故託段子寄此詩○賦也

五嶺皆炎熱

宜入獨桂林

五嶺八始安越城臨賀大庾臘嶺十リ桂林ハ越城ノ在
地ノ五嶺ハ皆炎熱甚レテ山嵐ノ瘴氣ノ深處ナル
力其中ニ越城ノ在ル地桂林ト云処ハカリハ炎熱ノ氣方
甚レク无ホト二人力住居レテ宜シキ処ソト云心ナリ
○分類註曰五嶺始安越城臨賀大庾臘嶺是也始安嶺
在今廣西桂林府城西越城嶺在桂林府內與安縣北臨賀
嶺在平樂府賀縣境內大庾嶺即梅嶺在廣東南雄府城
北臘嶺在廣東韶州府乳源縣西皆炎熱不云瘴癘而云
炎熱諱之也桂林府名在廣西省中曰桂林者因桂得名也
有入桂在番禺東宜入嶺南皆有瘴惟桂林獨無故曰宜入

梅花萬里外

雪片一冬深

梅花ハ梅嶺ニハ梅花力多アルソ五嶺ノ中ノ梅嶺梅花
ノ名取ナルカ長安ヨリ萬里ノ外ノ地ノサテ此五嶺
間ニハ炎熱力甚ホトニイカテ冬ニテモ雪ナントハ少モ
ナイサレトモ此桂林ハカリニハ一冬ノ間雪力深アル
ソトナリ○分類註曰梅花ハ梅嶺多梅花万里外桂林
去長安則萬里遠也雪片嶺南無雪今桂林一冬皆有之
此取以獨宜人可居也○千家註范成大云灵州與安之
間兩山踰踞中谷一馬謂之嚴關朔雪至關輒止大盛則
度關至桂州城下不復南矣北城日有樓曰雪觀所以夸
南州也夢弼曰大庾嶺謂之梅嶺去長安方里

聞此實相憶

為邦復好音

好音ト云ハ國政ノヨキト云声ヲ云ソ今ニテハ嶺南ハ何ク
モ風土惡キト云ニ揚五ノイカニ嫌クヲハスラント安心モテ
ク思テアルニ貴方ノ在取桂林ハカリハ炎瘴ノ氣モナク
充入ノ住居ニモ宜キ取ト云コトヲ聞テアル我其方ヲ思

心モ少寛クナリテアルノ其上其地ハ國ヲ治メラルコトモ善政道力正キト聞テアレハ是又何ヨリ以テ可喜コトソト云ノ心也○分類曰寛相憶因無瘴也復好音政善善也

江邊送孫楚

遠附白頭吟

晋ノ孫楚ト云入石苞參軍ニナリタソ今段子モ參軍ナルホトニ孫楚ニ比レテ云ソ詩ノ心ハ今江邊ニ古ノ孫楚ノ如キ參軍段子ノ廣州ヘユカルヲ送テ其次テニ是詩ヲ楊五ノ方ヘ贈テタマワレトテ遠ク白頭ノ吟ヲ附與スルソト云心ナリ白頭吟ハ今此詩ヲ白頭吟ニ比レテ云ノ昔司馬相如妻卓文君ヲステタルトキ卓文君カ白頭吟ヲ作テ世情ニ新ヲ喜旧ヲ厭ト云コトヲ作タソ故ニ今杜モ我詩ヲ白頭吟ニ比レタルハ新ヲ喜旧ヲ厭ヤウナルコトナク楊五ト我トハ何ニテモ交情ノ深ト云ラ心ヲ云ソ此結二句ハ比ノ体ソ○分類曰孫楚晋人字子荆爲石苞參軍以比段參軍也白頭吟司馬相如妻卓文

君所賦今借以言交情也○千家註夢羆曰古樂府有白頭吟言交情多喜新而厭故也即文君作也

西郊

趙註作西郊草堂

時出碧鷄坊

西郊向草堂

賦ナリ碧鷄坊ハ成都府ニアリ此時杜成都ノ碧鷄坊ヨリ出テ西郊ニ入り我草堂ニ向テ飯ルノ草堂即西郊ニアルソ○分類曰碧鷄坊在成都府内○千家註洙曰成都有碧鷄坊按漢郊祀志宣帝時或言益州有金馬碧鷄之神可醮祭而致於是遣王褒持節而來之

市橋官柳細

江路野梅香

此聯ハ碧鷄坊ヲ出テ草堂ニ飯ル塗中所見ノ景ナリ官柳ハ蜀ヘ玄宗ノ行幸アリテ後蜀ヲ南京ト云ノ故南京ノ府中ノ柳ナク官柳ト云欵詩ノ心ハ碧鷄坊ヲ出テ西

郊ノ草堂ニ向テ飯ハ市橋ニ官柳カイカニモホソヤカ
ニシダレテメカハリテアルソ又錦江路ニハ何クモ野梅
カ盛ニ開テ香レキソトナリ○千家註夢弼曰按察
字記市橋在州之西○分類曰市橋在府治之西江路
錦江路也

傍架齊書帙

看題減藥囊

廿ニ草堂ニ飯リ入テハ架ニ傍テ書帙ヲ齊テ次第
次第ニ編次スルソ帙ハ書衣ナリ齊ト云ハ次第ニ編次
スルヲ云ソ又我平生多病ナリ故ニ藥物ヲ蓄ニシク
カ其モ醫藥ノ書ヲ見明ラメテ无用ノ薬ハ皆去ルホ
トニ菜囊ヲ成スルソト云心ナリ看題ト云ハ方書ニ着
レタル菜名ヲ看ノ心ソ○分類曰帙ハ書衣也齊ハ書卷
編次也看題看菜名而減去無用之薬也

無人覺來往

踈懶意何長

我如此幽ニ閑ナル草堂ニ自適シテ居スレトモ世人
我此閑踈寂莫タル處ニ往來スル真ノ趣ヲシラヌ
ソサレトモ我ハカヤウノ隱處ニ踈懶放逸ニシテ居ル
コトヲ自適スルホトニ長クカヤウニシテイント思
ソトナリ意何長ト云ハ自難シテトカメタ辞ソ如
此人稀ナル幽處ニイツニテトモナク踈懶ニシテ
居ル此意ハ何事ニカヤウニ長ク云カナルソト
云々心ソサレテ底ニハ我ハ此踈懶ナルヲコソ自適ス
レト云心カ有ソ○分類曰無人言其僻也意何長欲
久居也○趙註王荊公曰老杜之無人覺來往下得
覺字大好賸也赴春愁下得赴字大好若下見字
起字即是小兒言語足見吟詩要一字兩字工夫刻
云荊公看得好淵明云○陶淵明詩云結廬在人境而
無車馬喧問君何能爾心遠地自偏採菊車籬下
悠然見南山山氣日夕佳飛鳥相與還此間有真意
欲辨已忘言

亦全三

早起

上元二年成都作千家註

春來常早起

幽事頗相關

賦ナリ我春カ来テヨリ常ニ早朝ニ起ルコトハ此幽閑ノ住居ニツキテ諸夏ノ身ニモ心モ頗相關ルコトカ多アルニヨリテソト云心ナリ關ト云ハ不爲シテカナワヌ身ニカ、リ心ニカ、ルコトヲ云ソ。○分類曰幽事幽微之事ナリ

帖石防隕岸

開林出遠山

此聯ト次ノ聯トノ四句ニハ幽事頗相關事ヲ云ソノ草堂ノ邊錦江ノ岸カ領キ類タルホトニ石ヲ帖テ其隕岸ヲ防テ崩ヌヤウニスルソサテ又林ガ繁リテアレハ遠山カ看ヌホトニ林木ノ枝ヲ打葉ヲスカシテ遠山ノアラハレ出テ此方ヘ見ユルヤウニスルソ。○分類註

曰隕岸恐岸傾頽故用石帖輔也

一丘藏曲折

緩步有踏攀

一丘ハ我草堂ヲ云ソ我草堂ハ一丘ノ上ニアルカ木隱テフクフカキ處ナレハ曲折シタル路カ一ツアルソ其路ヲ緩歩ノテ踏リ攀テ草堂ニ入ソト云心ナリ。○趙曰漢書班固答曰天嚴子若棲遲於一丘天下不易其樂

童僕來城市

甕中得酒還

此結二句各別ニ意ヲ用幽事ノ趣ヲ結タソ上ニ云コトク幽閑ノ地ニ居フトシテ酒ヲ欲スルトキ童僕ヲ買ニ遣レハ童僕カ城市ノ酒家ニ到テ甕中ニ酒ヲ買得テカヘルソトナリ。○趙註虛谷曰杜此等篇乃晚唐之祖千鍛百鍊似此者極多尾句別換意亦晚唐所必然者

琴臺

杜律五

千家註夢弼曰按十道志成都有琴臺即相如與文君買酒處又成都記琴臺在浣花溪之北梁肅藻鎮蜀增建樓臺以備遊觀元武伐蜀下營於此掘得大罌二十餘口蓋所以響琴也隨蜀王未乃更增五臺并舊臺為六焉

茂陵多病後

尚愛卓文君

賦十リ茂陵八地ノ名ナリ司馬相如初臨邛ノ卓王孫カ家ニ過レリ卓王孫カ女ニ卓文君ト云アリ音樂ヲ喜タメ相如ハ琴ノ上手ナレハ琴ヲ彈スル時ニ琴ノ音ヲ以テ卓文君ヲ挑タソサルホトニ卓文君カ其音ヲ聞テ奔テ相如カ妻ニナリタメサテソレヨリ成都ヘカヘリタレハ相如カ家ニ徒四壁ハカリニテ何モナク貪乏ナリタメソ故又ソレヨリ臨邛ニ到テ文君ト共ニ酒ヲ貰タテルソ其後相如消渴ヲ病テ又茂陵ヘ引籠リタルソ詩ノ心ハ司馬相如ハ多病ニナリテ茂陵ニ来リテ

後モ尚卓文君ヲ寵愛シテアルソトナリ多病ノ後ニテモ如此好色ナル時ハ其若キ時ノコトハ自可知サテ此二句ハ琴臺ニ付テ相如カ大抵ヲ述タメ知此云テ底ニ相如カ好色ヲソレリタルゾ○茂陵地名在成都都府○千家註洙曰司馬相如字長卿成都人有消渴病事武帝為郎後病免家居茂陵初相如嘗過臨邛令臨邛富人卓王孫為具召相如及臨邛令酒酣臨邛令前奏琴曰竊聞長卿好之願以自娛時卓王孫有女文君新寡好音相如以琴心挑之文君夜奔相如與馳歸成都家徒四壁立文君不樂謂長卿曰共知臨邛從昆弟假資猶足以為生相如乃與俱之臨邛令賣車騎置酒舍令文君當垆相如親滌器於市中

酒肆人間世

琴臺日暮雲

相如ハ如此好色ノ化人ニテ放逸懶惰ニ身ヲモクテ酒肆ノ中ニ人間世ヲ任セテ琴臺ニ遊テ日暮ノ雲

思ヲ寄テイタソトナリ。○分類註曰人間世、莊子篇
名言、以此慢世間人、藏名酒肆中、也。日暮雲、江淹詩
日暮碧雲合、佳人殊未來、謂付人間之世、於酒津、寄暮
雲之思於琴、其見其於遠不羈而多情也。

野花留寶曆

蔓草見羅裙

寶曆ハ曆ハエクホナリ寶曆ト連タルハ其顔ノエ
クホノイリタル取世ニ有カタク羨敷クアテヤカナレバ
ナリ詩ノ心ハ只今此琴臺ノ辺ニ野花ノイトウツク
レク開テアルハサナカラ阜文君カ顔色ノ寶曆ヲト
トメヲキタルゴトク又青草ノシケクハビコリタルハ
ミノアタリ文君カ緑羅ノ裙ヲミルヤウナソト云心
ナリ是ハ花草ノ艷ニヨリテ文君カ容ヲ想像テ云々
ノ○分類註曰曆頗轉也寶曆花鈿也羅裙江總妻賦
庭草雨過草芊々連雲鎖南陌門前君試看似妾羅裙
通言人雖不在見花草似之也

歸鳳未鳳意

寥々不復聞

歸鳳未鳳ハ相知カ文君ヲ挑テ彈シタル琴ノ歌曰鳳
兮鳳兮飯故鄉、遊遊四海未其鳳ト云語ヲキリテ云
々ノ上ノ聯ニ云コトク野花ハ寶曆ヲ留タル如ク蔓
草ハ羅裙ヲミルヤウナレトモ實ニ其人今ハ無又相知カ
文君ヲ挑テ歸鳳未鳳ト歌シ心モ共ニ寥々トシテ今ノ
世ニ再ヒ復其琴曲ヲ聞コトモナキソト云ノ心ナリ○
本註曰飯鳳未鳳相知挑文君琴中語○千家註曰修可
曰徐陵玉臺新詠載相知琴歌曰鳳兮鳳兮飯故鄉、遊遊
四海未其鳳、時未通遇無所將何悟今日升斯其臺有艷淑
女在此芳室、途從遐愁我腸、何緣交頰為鴛鴦、又歌曰皇
兮皇兮從我棲、得托字尾未為妃、交情通体心相恰、中夜
相從知者誰、双羽俱起翔高飛、无感我心使、予悲○分類曰
不復聞何遜聽琴畢、謂客曰吾恐伯牙絕絃之後、此意寥
々世不復聞、今日何期、再洗吾耳也

漫成二首

賦所見之即景漫成篇

野日荒々白

春流泯々清

賦ナリ荒々ハ茫々ト口キ白ノ泯々ハ絶タル白ノ水声ノ無ヲ云見渡也ハ春晝日光明ラカニシテ荒々タル野中真白ニアルノサテ彼ニ春流一溪ノ水カアルカ水ノ流落ル声ハ聞ヘズレテコトニ清潔ナルトナリ○千家註兩語皆傷心而荒々最警言○泯々畧紛○泯言其无声也○分類曰荒々猶茫々也泯々絶也

渚蒲隨地有

村逕逐門成

渚中ニハ蒲カ生シテアルカ地ニ隨テ處々ニアルノ隨地有ト云ハ可生ノ地ニ處々ニ生シテアルト云ノ心ナリサテ又村中ニハ一家ニ門ヲ逐テ小徑カ成テアルトトナリ○分類註曰逐門成言隣曲横斜一家一徑之意

只作披衣慣

常從漉酒生

披衣ハ莊子ニアルノ古ノ隱士ノ名ナリ漉酒ハ晋陶淵明常ニ葛巾ヲ用酒ヲ漉テ飲タト云ノ詩ノ心ハ我只今ハ古ノ被衣ニ慣テ如此隱遁シテ常ニ陶淵明カ葛巾ヲ用テ酒ヲ漉シテ飲タ如キ生涯ニ成テイルノト云ノ心ナリ○披衣莊子作被衣○莊子知北遊曰齧缺問道乎被衣被衣曰若正汝形一汝視天和將至撰汝知一汝度神將來舍德將爲汝美道將爲汝居汝瞳焉如新牛之犢而無其故言未卒齧缺睡寐被衣大説行歌而去之曰形若槁骸心若死灰真其實知不以故自持媒々晦々無心而不可與謀彼何人哉○分類曰披衣古隱士漉酒生漉瀝去滓也以漉酒爲生陶潛漉酒用葛巾

眼邊無俗物

多病也身輕

此人氣遠キ僻地ニ隱遁スレハ我眼邊ニハ世上塵中ノ俗物

一ツ毛遮ルモノ无ノサテ我ハ平生多病ナリトイヘトモ
又起居スルニ身ハ輕ノレカレハ只此處ニ逍遙自適シテ身
ヲ終ヘキソト云ノ心ナリ○分類註曰無俗物全紹獨居一
小室窓前列圖書燒香默坐曰眼前無俗撓雖病身亦安穩
平日徐懶者由俗物敗意也○刘涓溪曰起兩句皆傷心
而荒々尤敬言泯々畧徐泯言無声也又王直方詩話
老杜云眼邊無俗物多病也身輕樂天亦有眼前無俗物
身外即僧居之句然不爲人取於也

又

江臯已仲春

花下復清晨

賦ナリ杜カ居ル錦里ノ江臯モ入テニ仲春ニナリ夕
ニハ千紫万紅花モイロク開テアル其花下ニイカニモ
イサキヨキ朝夕ノ入ミテサテ所見ノ即景ヲ次ニ述
ク

仰面貪看鳥

回首錯認人

サテ仰面テ遙ニナカムレハ飛來飛去禽鳥ノ彼方此
方ヘ翔翔スルヲ目ヲトメテ強テ貪看ルソ又頭ヲ回
シテ往來ノ人ヲ見テ其中ニ若見知タル人カ通レハ先立ヨ
リタニヘト云テ認ルソ我コトキ疎放ノ人ハサヤウニ人ニ
向テ辞儀ヲトリツクロフテ人ヲ鷹脊コトハイラヌコ
トゾレカルニ今カヤウニ人ヲ認テハ錯テハ認ソト云心ナ
リ認人一作應人○分類註曰貪看鳥而錯應人言心無二
用也

讀書難字過

貫酒滿壺頻

滿壺頻トハ酒カ壺中ニナケレハ又買取テ壺中ニ滿テ其
酒カ尽レハ又買得テ滿切々壺中ニ滿ヲ云ソ○詩ノ心ハ
我平生草堂ニ書ヲ讀メトモ難字ノアリテ理ノ不通處
ヲ辛苦シテ工夫シ讀コトハ无ソ其処ヲハ其ニニシテ除キ

過レテ通スル処バカリヲヨムノサテ常ニ酒ヲ貫テ壺中ニ滿テテクカ少ノ間ニ飲尽レハ又買得テ壺中ニ滿ルノ去ホトニ酒ヲ買壺中ニ滿ルコトカ類ナソ類ハ切々ノ心ソ貫酒一_レ作對酒此聯述已野赴自適之意也○分類曰難字過言老年讀書但識大旨難字逐字過意也

近識峨嵋老

知余懶是真

峨嵋老ハ東山ノ隱者ナリ我コノゴロ峨嵋山ニ隱道シテイラル、老人ニ逢テアルカ我ハ近比コノ人ヲ識テアルトモ此人ハヨク余カコトヲ知タマヒテ余カ如此放逸懶墮ナル赴ハ是真實テアルト云コトヲ知ラレテアルトナリ○分類註曰峨嵋老泛言東山隱者峨嵋山在今四川嘉定岷峨嶺縣中○趙子常曰公詩中屢言懶非真懶也平日抱經濟之具百不一試屢廢棄于岷山旒高之間與田夫野老共一日之樂夫豈本心哉况又有俗子以懶之其懶宜矣東山隱者庶足以知此故云知予懶是真觀前後

二詩結語可見

春夜喜雨

好雨知時節

當春乃發生

賦ナリ今夜ノ雨ハ一天四海ノ爲ニ好キ雨ノ雨フルヘキ時節ヲ知テ只今春陽ノ和氣ヲ得テ万物ノ發生スル時ニ當テ如此雨フルソ此雨ニヨリテ元来發生ノ氣ヲ得タル萬物イヨク不殘コトノクク發生スヘキソト云心ナリ○分類曰知時節洪範曰雨曰暘曰燠曰寒曰風曰時五者来備各以其叙庶章蕃廡

隨風潜入夜

潤物細無聲

此雨遅々タル春風ニ從テ霏々トシテヲトモナク潜ニ夜ニ入テ雨フリ只今發生スヘキモノヲ潤シテコトニ細雨ナレバ雨声モ曾テ无ソトナリ○千家註曰有善評

詩者以此爲相業亦有味乎其言之至也造次專露与雨露之所濡其苦吝結實兩句同真有德者氣象刘頊溪評也

野徑雲俱黑

江船火獨明

サテ野徑ヲ望見レハ雨夜ノ雲ノ覆重リテ真黒ナルト共ニレテ目サストモ不知斗方モクシテ不見暗ソシカルニハルカニ錦江ニ繫キタル澳船ニ火力獨イカニ毛明見ユルソトナリ○分類曰雲俱黒雨多兆也火獨明見入夜也

曉看紅濕處

花重錦官城

明曉起テ前夜終夜ノ雨ニヨリテ万紅開タル花ノ濕タル處ヲミレハ錦官城邊ハ一樣ニ花カ爛熳トシテシカモ夜来ノ雨ニ露ヲ含テ花カコトニ重ク見ユルソトナリ○分類註曰錦官城成都人以江山明媚錯雜如綺故呼爲錦

官城

遣意二首

轉枝黃鳥近

泛渚白鷗輕

賦十小今時春ナレハ枝ニ轉スル黄鳥ハ其声カイカニ毛近々ト聞ユルソ錦江ノ渚ニ浮テイル白鷗ハイト輕ク見ユルゾ

一逕野花落

孤村春水生

我草堂ノ一逕ニ野花カ零落シテアリ孤村ノ前ニ流ルル錦紅ニハ春水カイト多ク生シテ了ルソトナリ以上ノ四句ハ皆草堂ニ所見眼前ノ即景ヲ述タソ○分類曰野花落故黃鳥近春水生故白鷗輕

衰年催醸黍

細雨更移橙

今八年老形モ衰テアレバ餘ニイトナムコトハ無ノ只黍米ヲ酒ニ醸スルコトヲ催シテ老ヲ慰也ント思ナリサテ又細雨ノソホフル時節ニ橙ノ木ヲ植カユルソ此モ老後自適ノ樂テコルソ此際ハ已カ自得ノ趣ヲ述タルゾ
 ○分類註曰醸黍造酒黍爲陽麥爲陰陽擬陰故動是以造酒用麥麵也

漸喜交游絶

幽居不用名

昔日ハ平生交游ト名ヲ争テ馳逐テアレトモ今ハサヤウノ氣ハ无ホトニ漸交游ノ友カ絶テカヤウニ幽居シテ世上ニ名ヲ不用コトヲ喜ソトナリ漸ト云ハ漸々次第ナルコトヲ云ソ○分類曰交游絶○飯去来ノ辞請息交以絶游言草堂往來稀少也不用名盖由平日爲声名所累今无朋友往來則声名亦不揚矣

又

簷影微々落

津流脉々斜

賦ナリ微々ハ遲々ト云ノ意ナリ脉々ハ自矜持自ト註シタゾシカレバ此ニテモ水ノ一パイニナリテ盛ナル貞軟ノ詩ノ心ハ日モヤウク暮トスル時ナレハ簷ニウツル斜陽ノ影モスコレツ、遲々トシテ落メサテ錦江ノ津流モ水カ盛ニ溢ルハカカリニナリテ斜ニ流去ルソトナリ津ハ論語使子路問津トアルソ水ノアツメル処ヲ云ソ○詩格増註脉々自矜持自

野船明細火

宿鴈聚圓沙

野船ハ野人ノ舟ナリ日モステニ暮テ遙ニ見渡セハ錦江ニ繫タル野船ニイトホソキ火穂カ明カニ見ユルソサテ沙ニ宿スル鴈ハコトノク圓沙ニアツメルゾ○

分類曰細火舟遠故火小也

雲掩初弦月

香傳小樹花

初弦月ハ上弦ノ月ノ上弦ハ月ノ七八日ヲ云ソ今夜ハ上弦ノ月カ出テアレトモ雲カ抑掩テ月影ハ不見ノ只此邊小樹ノ花カ開テアル其香カ傳テ薰シ来ルゾトナリ
○分類曰初弦ノ月ハ上弦初七八日也

鄰人有美酒

稚子也能賒

此結句昔馬舉ト云モノカ故事ヲ用テ一ノ字ヲ以テ我身ノ上ニ取テ云タソ昔馬舉ト云人好テ酒ヲ飲タメ夜中鄰家酒ノアルヲ聞テ我稚子ヲ遣シテ賒ラシメタソ今此詩ノ心ハ我鄰家ニ羨酒カアルカ我稚子モ又昔馬舉カ稚子ノ如クニヨリ鄰家ニ往テ酒ヲ賒テ来リ我ニ与フルゾトナリ此稚子也ト云也ノ字可着心深味カ有ノ此也ノ字一作夜ニサレトモ也ノ字カ奇妙

十ルト本註ニモ云ソ○分類曰夜能賒馬舉好飲夜間鄰家有酒使童兒去賒鄰家以瓦瓶贈之舉欣然曰非老子好飲喜稚子能賒ヲ

春水

二月桃花浪

江流復舊痕

賦ナリ桃花浪ハ桃花開ル時水カ漲リニスヲ云ソ此ヨリ前カタニ錦江ノ水カ涸テスコレニナリタソ詩ノ心ハ只今三月桃花開テ水カ漲リミレテ来テマレバ江流モ旧水ノツキタル岸キハミテ又ツキテアルゾト云心ハ復旧痕ハ旧ノアトナリ復ハカヘルナリ昔水ノツキタル取ミテ今又水ノツキタルコトゾ○千家註趙曰韓詩溱与洧方渙々兮註謂二月桃花水下時也希曰漢溝洫志來春桃花水盛顏師古注日月令仲春之月始雨水桃始華蓋桃方華時既有雨水

川谷水洋衆流猥集波瀾盛長故謂之桃花水○分類註曰桃花浪桃花開時水乃漲故曰桃花水復旧痕曾涸故也

朝來没沙尾

碧龜動柴門

沙尾ハ沙頭ノ心ノ碧龜ハ水龜ノ碧ナルヲ云ノ朝來起テ此江水ヲミレバアニリ多溢レテ岸边ノ平沙モ没シテ我柴門ノ前ニ水ノ碧龜カ動揺スルソトナリ錦江ハ即杜草堂ノ柴門ノ前ニアルゾ○分類註曰碧龜水深而龜碧也

接續垂芳餌

連筒灌小園

如此水カニサリテ江カ深クナリタルホトニ常ノ縁ニテハ釣スルコトカナラヌゾ故ニ接續ヲ多續ニテ長クシテ其サキニ釣鉤ニ芳レキ餌ヲツケテ水ニ垂テ食

ヲツルソサテ又竹ヲ多連續テカケロニシテ小園中へ水ヲソノクト云ノ心ナリ○分類曰接續也芳餌釣魚食也

已添無數鳥

争浴故相喧

此江水ニハ水鳥ノ浴スルコトハ常ニ稀ナリシカレニ今水多漲ル故ニ無數ノ鳥カ此江水ノ上ニ来リ添テタカロニ争テ浴スレハコトサラニ相啼テ喧レキソトナリ無数鳥ト云ハ鳥カアミリニ多故数モ不見トナリ○分類曰古詩寄語故林無數鳥會入群裏比毛衣

江亭

坦腹江亭暖

長吟野望時

賦ナリ坦腹ハ坦ハ平安ノ心ナリシカルトキハ坦腹ハ閑卧ノ義ナリ我此江亭ノ暖ナルニ閑卧シテ長ク

吟呻レテ野中ヲ眺望スル時ト云心ナリリ○分類曰坦腹閑卧之意王羲之坦腹東床

水流心不競

雲在意俱遲

此江亭ニテ眺望スル水ハ浣花溪中ニ少時モ不住流レ去トモ我心ハ此水ト競テ馳歸ルコトハ少モ無ノ只雲自空中ニトミリテ何方ヘモ往來セヌノ我心モ此雲ト共ニ靜ニシテ此取ニ遲留シテ身ヲ安セシムルト云ノ心ナリリ此眼前ノ景ヲ述テ日力意ノ趣ヲ云タソ○分類註曰不競猶不爭言與物無忤也此聯與陶淵明雲無心而出岫鳥倦飛而知還意正相似

寂々春將晚

飲々物自私

此江亭ノ辺ハ人ノ往來スルコトモ稀ナレバ閑踈寂寞トシテ春モヤウヤク晚トスルノ其時節發生ノ氣ヲ得タルモノハ飲々トヨロコバシクシテ柳ハ緑花ハ紅

二冬已々カ色ヲアラハシテ榮ヘホコルハ自物各己カ爲ニ私スルヤウナルソトナリ此聯下ノ句ハ万物各其所ヲ得タル心ノ私ト云ハ他ノ莫ヲカニワズ只我ノ三ニスルヲ云ソ○分類曰寂々一聯有物各付物之意物自私言物各得其所也○飲々陶潛飯去來賦曰木飲々以向榮

故林飯未得

排悶強裁詩

我故鄉ニ飯シトスレトモ未カヘルコトカナラヌノ故我此時ニ當テ此詩ヲ裁制スルコトハ心中無限鬱悶ヲ排セシトスルニテソ我好テ長吟シ詩ヲ裁スルニハアラス悶ヲ排セシト思テ強テ此詩ヲ裁制スルソトナリ○分類曰排悶劉公幹嘗曰吾非好吟味強裁排悶耳○張子韶曰閑明雲無心而出岫鳥倦飛而知還則可知其本意杜謂水流而心不競雲在而意俱遲則與景無間斷矣氣更混淪難輕設也○劉涇溪曰更無私自好之自私又好實一意也然轉換間得奇如前花柳更無私此物

之無私今言物自私此我之有有也少不愜於心物自物矣

杜律五言鈔卷之五

淡州不曉郡定代毛
自花山大慈寺什物

